

***Проигрыватель dCS Puccini***  
Передискретизирующий CD / SACD проигрыватель  
**Инструкция для пользователя**  
Программное обеспечение 1.0x  
Июнь 2008

© Data Conversion Systems Ltd. 2007-8 Цена в Великобритании £8.00 / Евро 12.00

Все права защищены. Не может использоваться в других целях без письменного разрешения компании *dCS*.  
В случае нарушения дело будет решаться через суд.  
Информация в инструкции может быть изменена без предупреждения, и пока содержание не проверено,  
компания не несет ответственности за ошибки.

<sup>1</sup> *dCS* полное название Data Conversion Systems Ltd. Company регистрация в Англии No. 2072115.  
проигрыватель ***dCS Puccini*** инструкция по использованию программного обеспечения выпуск 1.0x  
Июнь 2008 Название файла: Puccini Player v1\_0x.doc Page 2 English version ***dCS Puccini Player*** User Manual  
Software Issue 1.0x June 2008 Filename: Puccini DAC Manual v1\_0x.doc Page 3 English version

## Содержание

<b>Содержание</b> .....	<b>2</b>
<b>Первое использование проигрывателя <i>dCS Puccini Player</i></b> .....	<b>3</b>
Что внутри?	
Правила техники безопасности	
Напряжение в сети	
Конеднсация	
Кабели	
Трансформатор напряжения сети	
Расположение устройства	
Снятие с эксплуатации	
Какие диски можно проигрывать?	
Какие диски нельзя проигрывать?	
Лазерная радиация	
<b>Шаг за шагом</b> .....	<b>6</b>
Предварительно	
ШАГ 1 – Подсоединить Аналоговые Выходы	
ШАГ 2 – Проигрывание диска	
ШАГ 3 – Установка уровня на выходе	
ШАГ 4 – Опции проигрывания диска	
ШАГ 5 – Использование внешнего источника	
ШАГ 6 – Использование Master Clock	
ШАГ 7 – Использование цифровых выходов	
ШАГ 7 – Использование цифровых выходов	
<b>Передняя панель</b> .....	<b>10</b>
Кнопка POWER	
Кнопка MENU	
Кнопка JOG BACK / FORWARD	
Кнопка STOP / EJECT	
Кнопка PLAY / PAUSE	
Кнопки PREVIOUS TRACK / NEXT TRACK	
Кнопки VOLUME ↑/↓	
Ресивер дистанционного управления	
Дисплей	
CD Привод	
<b>Задняя панель</b> .....	<b>11</b>
Вход для электросети	
Аналоговые выходы	
Word Clock Вход/Выход	
Цифровые входы	
Цифровые выходы	
SUC соединитель	
<b>Дистанционное управление</b> .....	<b>12</b>
<b>Меню</b> .....	<b>14</b>
Использование меню	
Меню настроек ИНФОРМАЦИИ	
Меню настроек	
Меню установки	
Меню НАСТРОЕК ДИСПЛЕЯ	
Меню сигнального генератора	
<b>Спецификации</b> .....	<b>18</b>

## **Первое использование проигрывателя *dCS Puccini Player***

Перед использованием прочтите инструкцию и проводник «Шаг за шагом». Это поможет вам быстро и просто установить настройки и подсоединить изделие к Вашей системе.

Время от времени компания *dCS* будет выпускать обновления, которые Вы сможете самостоятельно устанавливать с помощью системы CD Update. По поводу обновления-проконсультируйтесь у Вашего дистрибьютора или время от времени проверяйте сайт компании.

### **Что внутри?**

Проверьте, что в коробке находятся следующие элементы:

*dCS Puccini Player*

Инструкция по установке и настройке

Провод для электропитания

2 запасных предохранителя

Пульт дистанционного управления

2x AAA батарейки

Если чего-то не хватает, как можно быстрее свяжитесь с Вашим дистрибьютором. Мы предлагаем Вам сохранить коробку для возможного последующего применения. Если это невозможно, дополнительную коробку можете заказать в компании или у наших дистрибьюторов. За дополнительной информацией- зайдите на наш сайт [www.dcsltd.co.uk](http://www.dcsltd.co.uk).

Поставляемые кабели могут быть заменены, так как мы понимаем, что Вы, возможно, захотите сделать иной выбор.

### **Правила техники безопасности**

Все компоненты вашего *dCS Puccini Player* не являются обслуживаемыми клиентом. **НЕ** пытайтесь открыть корпус, так как некоторые части находятся под напряжением. В случае обнаружения ошибки, в первую очередь свяжитесь со своим дистрибьютором.

Чтобы избежать удара электрическим током, ЦАП необходимо подсоединять через заземленные изолированные кабели.

Кроме того, незаземленные системы имеют худшее качество воспроизведения. **ns**

### **Напряжение в сети**

Перед тем, как в первый раз подключить устройство к сети, удостоверьтесь, что оно настроено на правильное напряжение. Оно указано на наклейке у входа для кабеля или на задней панели. Если указанное напряжение не совпадает с напряжением сети, не пытайтесь подключить к сети изделие. Свяжитесь с дистрибьютором по поводу перенастройки изделия. Использование устройства под неправильным напряжением может привести к повреждению изделия, которое не будет покрываться гарантией. Не пытайтесь перенастроить напряжение самостоятельно.

### **Конденсация**

Если охлажденный Транспорт поместить в теплое помещение, внутри корпуса появится конденсат. Это мешает правильной работе. Извлеките Транспорт из упаковки и оставьте на 1-2 часа, чтобы он приобрел комнатную температуру и конденсат испарился.

Issue 1.0x June 2008 Filename: Puccini Player Manual v1\_0x.doc Page 5 English version

## Кабели

В случае, если вы захотите сменить прилагающийся кабель, удостоверьтесь, что он подходит к разъему устройства, а так же не является слишком тяжелым и не может повредить вход для кабеля.

## Трансформатор напряжения сети

Мы не рекомендуем применять трансформаторы. Однако, если Вы все-таки хотите использовать трансформатор для подстройки напряжения в сети, мы рекомендуем установить напряжение и частоту на ТОЛЬКО уровне 50 или 60 Гц.

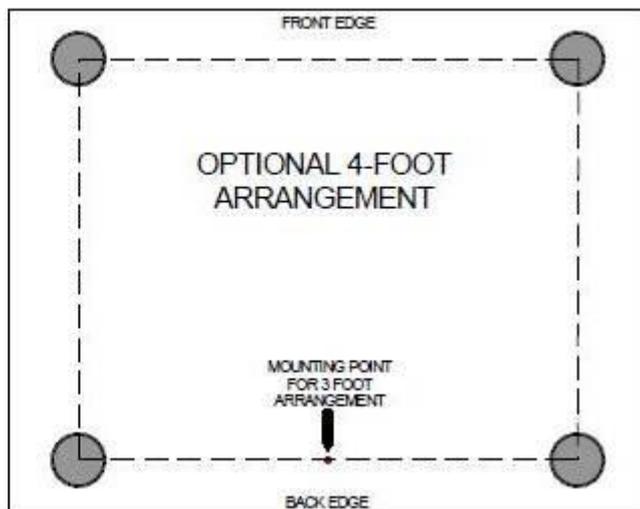
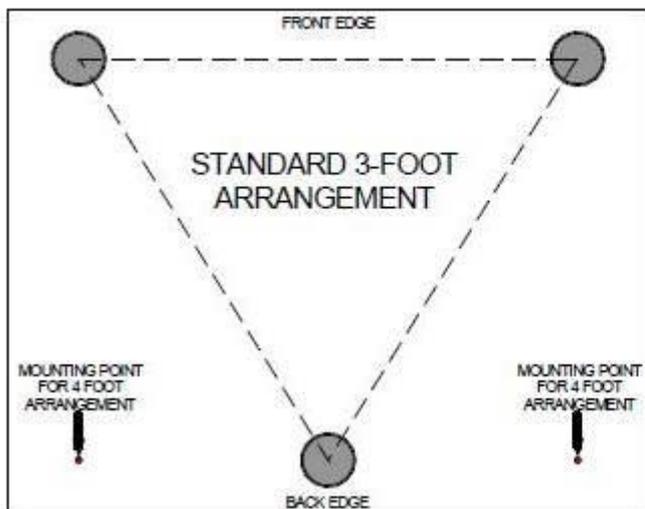


Повреждения, связанные с использованием трансформатора, не покрываются гарантией.

## Расположение устройства

Изделия серии *Puccini* можно располагать друг на друге, но для звучания лучше расположить их на отдельных полках или стойках. Поместите каждый компонент системы на жесткую основу с возможностью подключить его к другим элементам. Чтобы избежать перегрева, оставьте свободное пространство вокруг изделия для вентиляции.

Устройства на трех опорах можно располагать стандартно; есть возможность изменения на конфигурацию с четырьмя опорами, как показано ниже. Дополнительная опора прикладывается по желанию клиента. Размер точек крепления М4, максимальная глубина ввинчивания винтов 10 мм.



## Снятие с эксплуатации



Знак обозначает, что данный продукт после окончания эксплуатации не является обычным мусором. Его необходимо переработать, так что доставьте его на соответствующее перерабатывающее предприятие.



### Какие диски можно проигрывать?

Произведенные с коммерческими целями CD могут проигрываться, если: это диски, диаметром 12см или 8см записаны с линейной цифровой аудио PCM информацией



имеют логотип Compact Disc Digital и отвечают стандартам "Red-Book".  
Произведенные с коммерческими целями однослойные SACD или гибридные SACD/CD могут проигрываться, если: это диски, диаметром 12см или 8см записаны с DSD цифровой аудио информацией на слое SACD имеют логотип Super Audio CD и отвечают стандартам "Scarlet-Book".

**CD-R**

CD-R или CD-RW с аудио информацией формата CD могут проигрываться, но это зависит от самого диска, программного обеспечения и записывающего устройства.

**CD-RW**

*dCS* Ltd. не несет ответственности за проблемы с воспроизведением данных дисков.

### Какие диски нельзя проигрывать?

*dCS* Ltd. не несет ответственности за проблемы с воспроизведением следующих дисков:

- Поцарапанные, поврежденные или грязные.
- Отпечатанные или с логотипом, закрепленным клеем или другими субстанциями CD-R. Данные диски могут застрять в устройстве. Если это случится, гарантия аннулируется. За извлечение диска будет взиматься плата.
- DVD, CD-G, CD-EXTRA, PHOTO CD, CD-ROM или DVD-ROM.
- Защищенные и не соответствующие стандартам "Red-Book" CD могут не воспроизводиться или воспроизводиться неправильно. Эти диски не являются CD – это оптические диски с цифровой аудио информацией. На них не должно быть Compact Disc Digital Audio, тем не менее, на некоторых он присутствует. В случае проблем с данным диском, свяжитесь с производителем и потребуйте предоставить оригинальный CD взамен.

### Лазерная радиация



*dCS Puccini Player* является первоклассным лазерным продуктом, соответствует U.S. FDA 21CFR подраздел J. При нормальном использовании нет риска попасть под воздействие радиации.



Корпус устройство должен открывать только уполномоченный персонал. Корпус защищает пользователя от видимой и невидимой радиации, а так же от удара электрическим током.

### Шаг за шагом

В этом разделе вы узнаете как шаг за шагом настроить и запустить Ваше устройство.

#### Предварительно

Меню и гид по настройке, структура меню и детали и два наиболее частых способа настройки. Для цифровых интерфейсов используйте кабели, сделанные для цифрового аудио:

- для интерфейса Word Clock используйте 75Ω коаксиальные кабели с BNC разъёмами.
- для интерфейса SPDIF RCA используйте 75Ω коаксиальные кабели с RCA Phono разъёмами.
- Для аналоговых выходов используйте экранированные кабели нужного типа: для сбалансированных выходов используйте экранированные, витые пары с одним разъёмом XLR и соединителем XLR.
- Для небалансных выходов используйте кабели с RCA Phono разъёмами.

Комплектующим кабелем соедините заднюю панель устройства с розеткой и включите устройство.



Не используйте тяжелые или не гибкие кабели, так как они могут повредить вход.

Переключите выключатель на задней панели в положение I. Нажмите кнопку **Power** и ждите примерно 30 секунд, пока транспорт будет настраиваться. На дисплее последовательно будет высвечиваться: **Puccini, Welcome, Loading** и **No Disc**.

В случае некорректной настройки, вы можете установить настройки по умолчанию. Нажмите кнопку **Menu**, затем повторно нажмите кнопку **Menu**, чтобы войти в меню настроек проигрывателя. Нажимайте кнопку, пока не дойдете до страницы настроек по умолчанию. На несколько секунд зажмите кнопку **Menu**, будут установлены настройки по умолчанию. Меню закрывается через 5 секунд, после нажатия последней клавиши, так что нужно сделать все относительно быстро.

#### Установка батареек на пульт дистанционного управления



- Откройте отсек для батареек на задней стороне пульта, сняв крышку отсека.
- Вставьте две батарейки AAA, как показано на рисунке внутри отсека.
- Мы рекомендуем батарейки Duracell, но могут использоваться любые алкалиновые батарейки AAA.



При неправильном расположении батареек, пульт может быть поврежден. Данные повреждения не покрываются гарантией.



После того, как батарейки сядут, выбросите их в специальные контейнеры, отдельно от прочего мусора.

#### ШАГ 1 – Подсоединение аналоговых выходов

Выберите:

##### Использование предусилителя

Настройте звук на предусилителе на минимум.

Подсоедините либо балансные (соединители XLR) либо небалансные (соединители RCA) выходы на задней панели проигрывателя к подходящим линейным входам на вашем предусилителе (они скорее всего промаркированы CD или AUX).

Используйте кнопку **Volume**↑ на проигрывателе, чтобы установить громкость на максимум (**0.0dB** на дисплее).

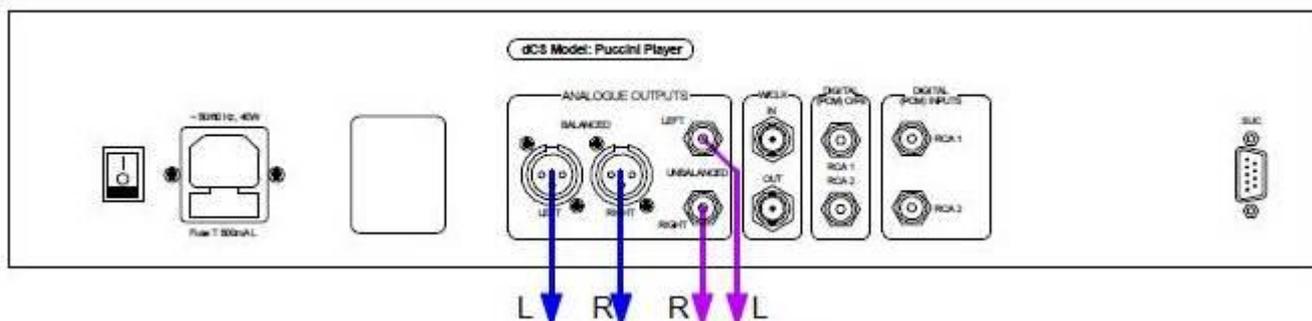
Медленно повышайте громкость на предусилителе, пока уровень не будет нужным.

##### Использование усилителя напрямую

Установите **Volume**↓ на минимум (**-60.0dB**).

Подсоедините либо балансные (соединители XLR) либо небалансные (соединители RCA) выходы на задней панели проигрывателя к подходящим линейным входам на вашем усилителе. Включите усилитель.

Нажимайте кнопку **Volume**↑ на проигрывателе, пока уровень не будет нужным.



Балансные и небалансные выходы буферизованы отдельно, вы можете при необходимости подсоединить их одновременно.

## ШАГ 2 – проигрывание диска

нажмите кнопку.

На дисплее появится надпись **OPEN**.

загрузите CD или SACD сверху логотипом, а затем либо снова нажмите кнопку, либо аккуратно нажмите на подставку.

На дисплее отобразится **CLOSE**, затем **LOADING**. Будет определен тип диска, либо **CD**, либо **SACD** появится на дисплее, так же будет отображено количество треков и общая продолжительность диска. При проигрывании гибридного диска, транспорт автоматически будет проигрывать слой SACD но с помощью меню вы можете переключиться на CD.

Нажмите кнопку для начала проигрывания, установите уровень громкости на нужной отметке.

Будет отображаться типа диска и проигранное время.

Нажмите для включения паузы. Повторно нажмите. Чтобы снова запустить диск..

Нажмите, чтобы пропустить трек.

Нажмите для промотки по треку. Для ускорения, нажмите кнопку два (вторая скорость) или 3 (третья скорость) раза. Нажмите для возвращения в режим проигрывания.

Нажмите, чтобы остановить диск. Нажмите повторно, чтобы открыть привод.

## ШАГ 3 – Установка уровня на выходе



Если звук на предусилителе кажется вам слишком громким или слишком тихим, вам возможно придется изменить **уровень на выходе**

Установка уровня на выходе на значении 6V может перегрузить некоторые предусилители и исказить звук. Поэтому мы рекомендуем установку на уровне 2V если используется предусилитель.

Так же, если вы используете усилитель напрямую и комфортный звук на проигрывателе выше **-10.0** или ниже **-20.0**, попробуйте изменить **уровень на выходе**.

Нажмите кнопку **Menu**, нажмите кнопку два раза, затем нажмите кнопку **Menu** еще раз, чтобы вывести на дисплей меню установки. Нажимайте кнопку, пока не появится страница меню Analogue Out. Нажмите кнопку **Menu** для изменения настройки и подождите, пока закроется меню. Если меню закрылось, а вы не успели изменить нужные настройки, повторите всю операцию сначала.



Реле выхода могут перетранзистироваться, что приведет к тому, что на одном или двух каналах уровень будет ниже или выше необходимого. Эту проблему можно решить, Если уровень установлен на 2V а звук все еще ниже **-20.0**, мы рекомендуем использовать пассивные аттенюаторы.

## ШАГ 4 – Опции проигрывания диска

Дистанционное управление позволяет использовать другие возможности, такие как выбор номер трека, повтор трека или диска, а так же программирование последовательности.

Для выбора трека номер 5, либо на несколько секунд зажмите кнопку 5, либо нажмите кнопку 0, затем 5, так быстрее. Для выбора 12 трека, нажмите 1 а затем 2.

Нажимайте кнопку **Repeat** для переключения по опциям:



**Repeat Track** – повтор играющего трека.



**Repeat Disc** – повтор диска.

**Repeat Off** – обычный режим.

Остановите проигрывание, нажмите кнопку **Program**, чтобы запрограммировать порядок воспроизведения треков, затем выбирайте порядок треков по вашему усмотрению. Мы советуем вводить двузначные номера треков, что ускорит процесс.

Например, нажатие **Program 05 04 06 Play** запустит проигрывание 5, 4, 6 треков, а затем остановит проигрывание. На дисплее отобразится **6PGM3**, где 6 – номер последнего трека, а 3 – количество запрограммированных дисков. Нажмите кнопку **Clear**, чтобы удалить последний трек из подборки, надпись на дисплее изменится на **4PGM2**.

Повторно нажмите **Program**, чтобы выйти из режима, на дисплее появится **Program Off**. Так же выход из режима **Program** осуществляется при открытии привода диска.

## ШАГ 5 – Использование внешнего источника

Вы можете использовать встроенный Кольцевой ЦАП *Puccini Player* для обработки цифрового сигнала в аналоговый с внешнего источника. Устройство настроится на 32, 44.1, 48, 88.2 или 96kS/s с длиной до 24 бит. Если вы не будете использовать внешний источник, можете пропустить эту часть.

Включите внешний источник (например, DAB радио, или DVD проигрыватель) подсоедините его цифровой выход либо к **RCA1 IN**, либо к **RCA2 IN** на задней панели *Puccini Player*, используя нужные заэкранированные кабели. При желании, вы можете подключить оба соединителя.

Нажмите кнопку **Input+** на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать вход **RCA1** или **RCA2**.

Устройство засечет уровень источника, а затем отобразит его (например, **16/44.1k**).

Настройте громкость на комфортное значение. Включите музыку и наслаждайтесь!.



При использовании цифровых входов, контролеры CD, Фильтры и **W/Cik Вход/Выход** отключаются.

Для возврата в режим проигрывания диска, нажмите кнопку **Input+** один или два раза, пока не загорятся соответствующие индикаторы и устройство не перезагрузится.

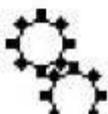
## ШАГ 6 – Использование Master Clock

Использование проигрывателя с качественным генератором Master Clock (таким как *Paganini Clock*) может поднять качество на новый уровень. Стоит послушать, как работает генератор перед покупкой. Если у вас нет Master Clock, вы можете пропустить эту секцию.

Настройте генератор на 44.1kHz и подсоедините один из Word Clock выходов генераторов ко входу на проигрывателе **W/Cik Input** с помощью кабеля BNC.



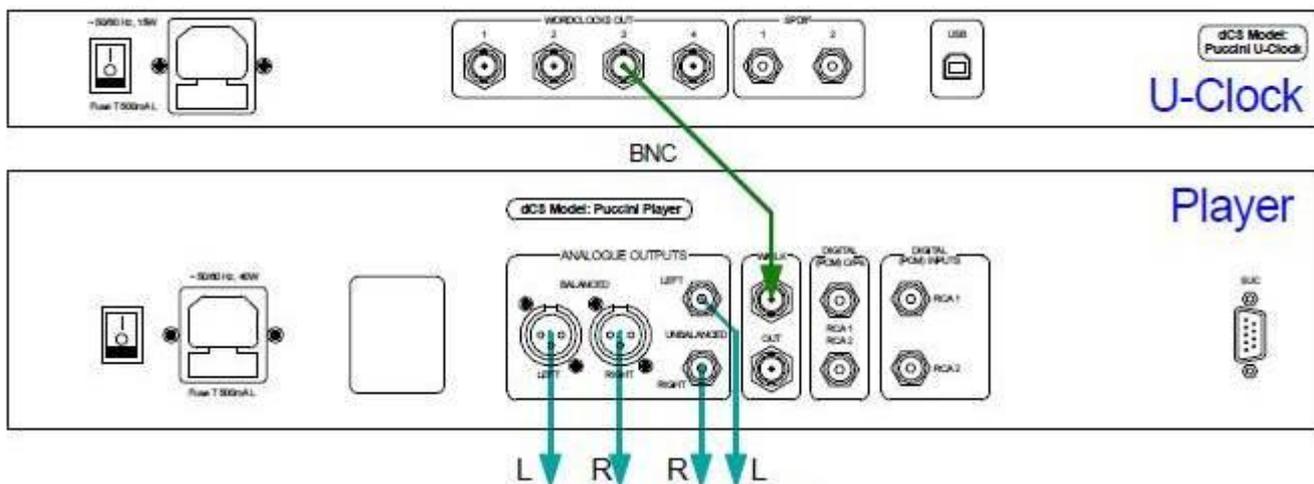
Иконка Sync будет высвечиваться серым на несколько секунд во время подключения к генератору.



Иконка Sync станет темной, когда проигрыватель переключится на внешний генератор.



Данная иконка появится, если подключено оборудование, но проигрыватель не может к нему подключиться (например, если установлена неправильная частота или уровень). Проигрыватель продолжит работать на своем встроенном генераторе.



Вход **W/Cik Input** активен только при проигрывании дисков, он отключается при использовании входов **Digital Inputs**.

### ШАГ 7 – Использование цифровых выходов

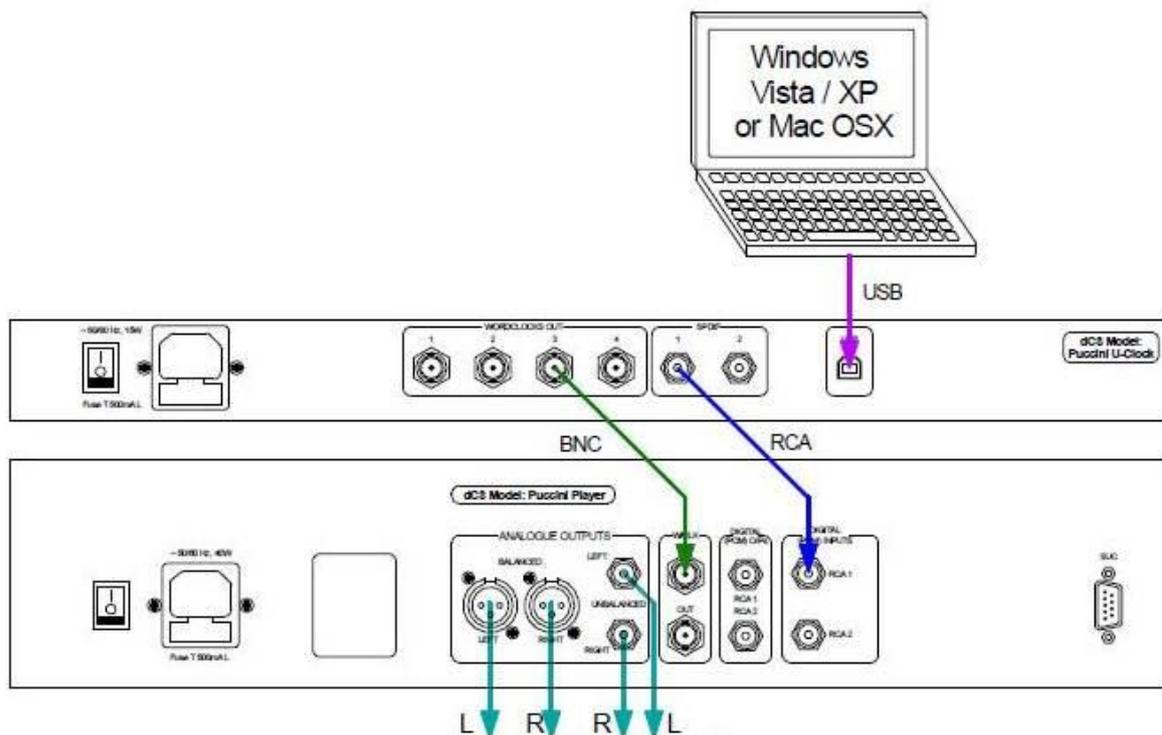
Большинство владельцев используют встроенный кольцевой ЦАП *Puccini Player* при использовании усилителя напрямую. Если вы поступаете так же, вы можете пропустить эту секцию.

При проигрывании дисков, 16bit / 44.1kS/s цифровой сигнал появится на цифровых выходах **RCA1** и **RCA2**, что может быть использовано с внешним ЦАПом.

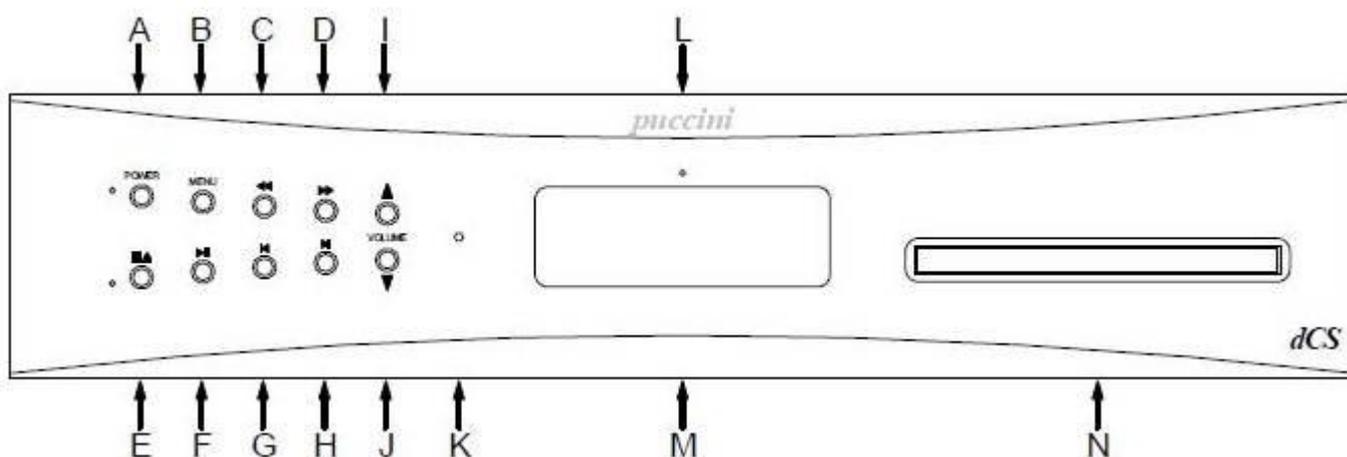
- Подсоедините один из цифровых выходов RCA на задней панели *Puccini Player* к подходящему входу на ЦАПе, используя подходящие заэкранированные цифровые кабели.
- Подсоедините аналоговые выходы на ЦАПе на вашем предусилителе или усилителе.
- Подключите усилитель к колонкам.



*Puccini* является проигрывателем, а не транспортом, он не обрабатывает формат SACD в PCM. Цифровые выходы не работают во время проигрывания SACD или использования цифровых выходов.



## Передняя панель



### Кнопка **POWER**

Для Включения удостоверьтесь, что переключатель на задней панели переведен в положение **I** и нажмите кнопку **POWER** (A) на передней панели один раз. Заметьте, что устройство нельзя включить посредством дистанционного управления.

Чтобы перевести устройство в режим сна, нажмите кнопку **POWER** один раз. Главный дисплей отключится, слева от кнопки включения загорится индикатор, и аналоговые выходы перейдут в режим молчания, но температура устройства останется близкой к рабочей. Нажмите кнопку еще раз, чтобы включить устройство.

Чтобы отключить устройство- зажмите кнопку **POWER** на 5 секунд, на дисплее высветится надпись **Power Down**, затем отпустите кнопку.

Когда меню открыто, клавишей **POWER** вы можете его свернуть.

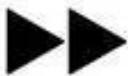
### Кнопка **MENU**

Нажмите кнопку **MENU** (B) чтобы открыть меню, выберете нужные страницы и поменяйте настройки. Посмотрите в раздел **MENU**, чтобы узнать дополнительную информацию по использованию настроек.

### Кнопка **JOG BACK/FORWARD**



Когда диск играет, нажмите кнопку (C) для обратной перемотки по треку. Для ускорения, нажмите кнопку два (вторая скорость) или 3 (третья скорость) раза. Нажмите для возвращения в режим проигрывания. При перемотке до начала первого трека, включается режим **PLAY**.



Когда диск играет, нажмите кнопку (D) для перемотки вперед по треку. Для ускорения, нажмите кнопку два (вторая скорость) или 3 (третья скорость) раза. Нажмите для возвращения в режим проигрывания. При перемотке до конца последнего трека транспорт останавливается.

### **EJECT Button**



Нажмите кнопку **STOP / EJECT** (E), чтобы завершить проигрывание диска. Нажмите еще раз, чтобы открыть привод. Нажмите еще раз, чтобы закрыть привод.

При открытом меню, кнопка **STOP / EJECT** изменяется на ← для обратной перемотки по меню.

Когда входы **RCA1** и **RCA2** выбраны как источник, эта кнопка выполняет функцию **MUTE**.

Диод слева загорается, когда проигрыватель работает в тихом режиме, или не подключен к внешнему источнику.



### Кнопка **PLAY/PAUSE**

После идентификации диска, нажмите кнопку **PLAY / PAUSE** (F) для начала проигрывания. Нажмите еще раз для перехода к паузе, еще раз- диск снова начнет проигрываться. Когда открыто меню, кнопка **PLAY / PAUSE** изменяется на кнопку > для перемотки вперед по меню



### Кнопка Previous Track / Next Track

Нажмите кнопку (G) для того, чтобы пропустить предыдущий трек, или для возвращения к началу этого трека, если диск проигрывается. Данной функцией легче пользоваться, если система находится в режиме паузы или стоп.



Нажмите кнопку (H) для перехода к следующему треку. При промотке вперед последнего трека, диск переключится на трек 1.

**E ↑/↓ Buttons**

Press the **Volume ↑** button (I) to increase the volume or the **Volume ↓** button (J) to reduce the volume.  
**Ресивер дистанционного управления**

Для лучшей чувствительности направьте пульт на ресивер (K).  
**Display**



При нормальной работе, дисплей (M) разбит на 6 зон:

Во время остановки проигрывания, отображается общее количество треков на диске. Во время проигрывания или паузы отображается номер текущего трека.	Время трека или диска (часы, минуты, секунды)	Проигранное время Оставшееся время Проигранное время трека Оставшееся время трека
--	---	--

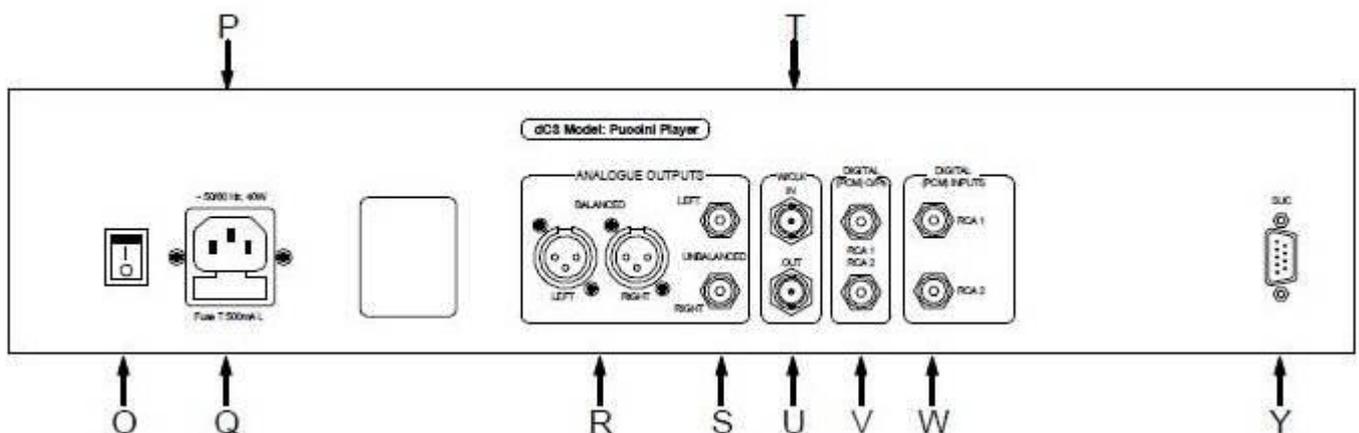
Тип диска или гибридный диск: <b>SACD</b> или <b>CD</b> , 1 или 2. Символ указывает на текущий статус: Stop, Play, Pause, Fast Reverse, Fast Forward, Open или Close.	Иконка Sync появляется, когда проигрыватель подключен к внешнему источнику. <b>PGM</b> появляется, если была задана последовательность треков. Появляется, когда страница Phase menu page была инвертирована.	Ступенчатая диаграмма и dB указывают на настройки громкости и баланса.
--	---	--

Более подробная информация - в разделе Меню.  
Если дисплей был отключен, зажигается индикатор (L) над дисплеем.

### Привод

При загрузки CD или SACD в привод CD (N), убедитесь, что диск расположен правильно, ровно по центру, зеркальной стороной вниз.

### Задняя панель



## Вход для электросети

Питания подводится с помощью стандартного соединителя IEC320 (P), защищается предохранителем (Q) и изолируется двупольным переключателем (O).

## Аналоговые выходы

На устройстве установлены несвязанные **Сбалансированные Выходы (R)** с соединителями XLR и **Несбалансированные Выходы (S)** с соединителями RCA. **Сбалансированные выходы** должны подключаться только к сбалансированным входам. Если на вашем предусилителе / усилителе установлены несбалансированные входы (даже с соединителями XLR), пожалуйста, используйте исключительно **Несбалансированные Выходы**.

## Вход/выход WORLD Clock

Соединитель **W/Clk In (T)** работает со стандартными 44.1kHz генераторами от ЦАП в режиме master mode или master clock. Надпись **Sync** появится на экране, если транспорт работает на внешнем генераторе. **Sync** будет выделено на несколько секунд во время подключения к генератору. При неудаче подключения транспорта к генератору появится, **?Sync?** и транспорт будет использовать собственный генератор. Выход **W/Clk Out (U)** работает на 44.1kHz word clock. Генератор нужен только для синхронизации, он не несет цифровой информации.

## SPDIF Цифровые входы

Устройство снабжено двумя входами SPDIF, обозначенными **RCA1** или **RCA2 (V)**. Через них может идти информация вплоть до 96kS/s.

Так же на устройстве установлены два коаксиальных входа SPDIF, обозначенными **RCA1** или **RCA2 (W)**, переключение между которыми осуществляется с помощью кнопок **Input +/-** на странице источников меню. Данные входы поддерживают цифровую информацию 24 bit PCM на 32, 44.1, 48, 88.2 или 96kS/s.

Информация с цифровых входов не обрабатывается в DSD до того как не была передискретизирована в формат Кольцевого ЦАП.

## Цифровые выходы

На устройстве установлены два коаксиальных выхода SPDIF, обозначенными **RCA1** или **RCA2 (V)**. Эти выходы несут информацию в CD PCM формате (16 bits на 44.1kS/s) только при проигрывании CD. Они отключаются при проигрывании SACD или использовании цифровых входов.

## SUC соединитель

Соединитель **SUC (Y)** является интерфейсом RS232, используемым, во-первых, для дистанционного управления во время автоматического тестирования. По поводу использования устройства совместно с домашней автоматической системой, свяжитесь с *dCS*. Мы рекомендуем использовать систему инфракрасного дистанционного управления.

## Пульт управления

Зажмите кнопку **Sleep** на 2 секунды, чтобы переключить *Puccini* в спящий режим. Повторное нажатие **Sleep** вернет в нормальное состояние, или нажмите кнопку **OFF** чтобы выключить систему.

Кнопка **Dither** включает и выключает функцию на генераторе

Кнопки **Filter +** и **Filter -** изменяют настройки фильтрации ЦАП. Кнопка **Balance** переключает между выбором громкости и балансом

Кнопки **AES** и **1394** включают входы на ЦАПе, а кнопки **Input +** и **Input -** проматывают по доступным входам



Кнопки **+** и **-** корректируют громкость и баланс на ЦАПе, кнопка **Mute** переводит в спящий режим и будит выходы ЦАПа.

Кнопки **Program** и **Clear** используются вместе с кнопками **0 – 9** для настройки и изменения порядка воспроизведения треков на загруженном диске.

Кнопки **0 – 9** используются для прямого переключения на нужный трек. Нажатие **5** или **05** выберет трек 5, а нажатие **12 – 12**ый трек.

Кнопки **Stop/Eject**, **Play/Pause**, **Previous Track**, **Next Track**, **Jog Back** и **Jog Forward** работают так же, как и на передней панели

Кнопка **Repeat** проматывает через **Repeat 1** (повтор текущего трека), **Repeat** (повтор диска) и **Repeat Off**.

Кнопка **Display** изменяет отображаемое на транспорте время на **прошедшее время трека, оставшееся время трека, прошедшее время диска и оставшееся время диска**.

Кнопки **0 – 9** используются для прямого переключения на нужный трек. Нажатие **5** или **05** выберет трек 5, а нажатие **12 – 12**ый трек.

Кнопки **Stop/Eject**, **Play/Pause**, **Previous Track**, **Next Track**, **Jog Back** и **Jog Forward** работают так же, как и на передней панели

Кнопка **Repeat** проматывает через **Repeat 1** (повтор текущего трека), **Repeat** (повтор диска) и **Repeat Off**.

Нажатие **5** или **05** выберет трек 5, а нажатие **12 – 12**ый трек.

Кнопки **Stop/Eject**, **Play/Pause**, **Previous Track**, **Next Track**, **Jog Back** и **Jog Forward** работают так же, как и на передней панели

Кнопка **Repeat** проматывает через **Repeat 1** (повтор текущего трека), **Repeat** (повтор диска) и **Repeat Off**.

Нажатие **5** или **05** выберет трек 5, а нажатие **12 – 12**ый трек.

Кнопки **Stop/Eject**, **Play/Pause**, **Previous Track**, **Next Track**, **Jog Back** и **Jog Forward** работают так же, как и на передней панели

Кнопка **Repeat** проматывает через **Repeat 1** (повтор текущего трека), **Repeat** (повтор диска) и **Repeat Off**.

Нажатие **5** или **05** выберет трек 5, а нажатие **12 – 12**ый трек.

Кнопки **Stop/Eject**, **Play/Pause**, **Previous Track**, **Next Track**, **Jog Back** и **Jog Forward** работают так же, как и на передней панели

Кнопка **Repeat** проматывает через **Repeat 1** (повтор текущего трека), **Repeat** (повтор диска) и **Repeat Off**.

Когда проигрыватель полностью отключен (не в спящем режиме) нажмите кнопку **Power**, чтобы включить его. Для этого вы не можете пользоваться пультом дистанционного управления. Кнопка **OFF** работает только в спящем режиме.

Меню дает пользователю доступ к целому ряду дополнительных возможностей. Так же оно позволяет производить обновления программного обеспечения устройства.

Навигация по меню производится за счет четырех кнопок.

**MENU** для входа и выбора настройки.

> промотка вперед.

< промотка назад.

**POWER** для выхода из меню.

Используйте инструкцию по Меню для нахождения нужного раздела.

Существует 5 основных разделов:

Меню <b>INFORMATION</b> содержит информацию по выпускам программного обеспечения, серийным номерам, контактам и деталям установки.
--

Меню <b>SETTINGS</b> позволяет использовать некоторые функции, не доступные напрямую с передней панели.
---

Меню <b>SET-UP</b> дает доступ к настройкам, используемым в основном только при установке системы.
--

Меню <b>DISPLAY SETTINGS</b> используется для настройки и тестирования дисплея.
---

Меню <b>SIGNAL GENERATOR</b> используется для проверки системы во время установки.
--

Используйте кнопки < > для выбора необходимого раздела меню, затем нажмите кнопку **MENU** для выбора. Отображается следующий уровень. Для отмотки вперед >.

Используйте иконку exit для выхода из текущего раздела меню.

### Меню ИНФОРМАЦИИ

Страница Version отображает информацию о версии программного обеспечения, загруженного на устройство, и полный серийный номер. Пожалуйста, зафиксируйте эту информацию, так как она может понадобиться вам при обращении к Вашему дистрибьютору.

Страница Contact отображает URL сайта компании, адреса электронной почты, номер телефона и факса. Если вы столкнулись с какими-либо проблемами, пожалуйста, сначала обратитесь к дистрибьютору.

Страница информации о проигрывателе содержит:

Источник ЦАП: No Disc / CD / SACD / RCA1 / RCA2

Unlocked / Locked @ ....

версия I/F: x.xx

версия B/E: x.xx

версия F/E: x.xx

Используйте кнопки < > для выбора необходимого раздела меню, затем нажмите кнопку **MENU** для выхода.

Устройство CD Update позволяет загружать новое программное обеспечение либо с транспорта *Paganini*, либо с любого стандартного транспорта или CD проигрывателя. Обратите внимание, что некоторые транспорты могут исказить информацию, что будет мешать установке нового обеспечения. Пожалуйста, тщательно следуйте инструкциям по обновлению. Если выбранный вход не зафиксирован на информации с диска (16 бита на уровне 44.1kS/s), обновление будет невозможно. Используйте переднюю панель во время установки обновлений, так как пульт дистанционного управления может не работать.

### МЕНЮ Настроек

При проигрывании гибридного диска, вы можете переключаться между слоями CD и SACD. Темным будет показывать активный слой. Во время перемены слоев, диск будет считываться и на дисплее будет отображаться надпись **Loading...**

Фаз обычно настроена в нормальный режим.

Когда фаза настроена на инверсию, соответствующий символ появляется на дисплее и на **Аналоговых Выходах** происходит инверсия фазы. Было обнаружено, что иногда информация записывается с инверсией, данное приспособление нужно для исправления данной ошибки.

DSD оснащена 4 Фильтрами, которые соответственно снижают шум вне диапазона. Фильтр 1 является обычной настройкой, обеспечивающей самый широкий диапазон (примерно 70 кГц) и самый высокий уровень шума. Если вам кажется, что шум слишком высок, попробуйте использовать 2 и 3 фильтры. Они последовательно снят уровень шума за счет обрезки границ диапазона. 4 Фильтр используется для устранения ошибок, а не прослушивания.

Во время проигрывания CD с отключенной передискретизацией или использованием **Цифровых Входов** отсутствует возможность использования дополнительных фильтров, иконка фильтра серая.

Для быстрой смены фильтров, используйте кнопки **Filter+** и **Filter-** на пульте дистанционного управления.

Войдите в меню Источника на страницу Disc для проигрывания CD или SACD.

Настройте меню Источника на RCA1 или RCA2 для выбора входа от внешнего источника (например, DVD проигрыватель или DAB радио), подсоединенного к одному из **Цифровых Входов**.

Обратите внимание, что CD механизм отключен, пока выбран **Цифровой Вход**.

Для быстрой смены источников, используйте кнопки **Input+** и **Input-** на пульте дистанционного управления.

### Меню Установки

Настройте уровень на выходе на 2V rms или 6V rms. Во время настройки системы, установите такой уровень, при котором громкость звучания находится на комфортном уровне, а **Volume** настроен на показатели между **-10dB** и **-20dB**. Разница между двумя настройками примерно 10dB. Посмотрите страницу **9** для настройки уровня на выходе.

Меню передискретизации обычно настроено на DSD. Обратите внимание, что информация с внешнего источника не передискретизируется. Если вы не хотите обрабатывать CD в DSD перед обработкой в формат Кольцевого ЦАП, установите меню передискретизации на PCM.

В режиме **Баланс**, используйте кнопки **<** и **>** для подстройки **Баланса**. Каждый канал может изменяться в диапазоне от **0dB** до **-6dB** с шагом 0.1dB, затем тихий режим (-∞). Лучше подстраивать **баланс** с места прослушивания с использованием пульта дистанционного управления.

Кнопка настроек по умолчанию настраивает устройство на следующие показатели:

<b>Звук -30dB.</b> Гибридное покрытие SACD. Фильтр 1. Фаза- нормально. Источник- диск. Уровень выхода на 2V. Передискретизация на вкл.	Баланс на центр. <b>Программа на выкл.</b> <b>Повтор на выкл.</b> Дисплей на вкл., <b>Текущее время трека.</b> Яркость на максимум. Контраст на 60%.
--	---

### Меню настроек дисплея

Установите яркость на комфортном уровне с помощью кнопок <b>&lt;</b> и <b>&gt;</b> .
Установите контраст на комфортном уровне с помощью кнопок <b>&lt;</b> и <b>&gt;</b> .
Система произведет тест дисплея, все индикаторы загорятся.
Дисплей вкл./выкл. Когда дисплей выключен он гаснет и загорается соответствующий индикатор

### Меню сигнального генератора

Используйте функцию проверки каналов, чтобы удостовериться в правильной работе каналов. Каналы будут работать соответственно информации на дисплее (левый, когда на дисплее горит Left, правый - Right). В случае, если каналы работают наоборот, ищите ошибку в подключениях по системе.
Используйте функцию проверки фазы, чтобы удостовериться в правильной настройке без инверсий. Шум передается по обоим каналам, пока на каналах отображается <b>In Phase</b> . Нажмите кнопку <b>MENU</b> , шум на правом канале будет инвертировать, на мониторе- <b>Out of Phase</b> . Сначала будет звучать по центру, затем нет. Если происходит не так, один из каналов вашей системы инвертирован. Нажимайте <b>&lt;</b> и <b>&gt;</b> для завершения теста и возвращения в меню.

### PECIFICATION

<b>Тип механизма</b>	Двойной лазерный CD/SACD механизм.
<b>Тип конвертера</b>	5-bit, 2.822 или 3.07MS/s передискретизированный, запатентованная технология <i>dCS</i> Кольцевой ЦАП. <u>Вся информация обрабатывается по данной технологии перед конвертацией в аналоговую.</u>
<b>CD передискретизация</b>	При проигрывании CD, информация может быть обработана в DSD перед дискретизацией. Передискретизация невозможна при использовании цифровых входов.
<b>Цифровые входы</b>	2x SPDIF на 2x RCA граммафонных соединителях. Каждый принимает PCM информацию на 32, 44.1, 48, 88.2 или 96kS/s и

	обрабатывает до 24 бит.	
<b>Цифровые выходы</b>	2x SPDIF или 2x RCA граммафонных соединителях. Каждый передает CD формат информации PCM при проигрывании ТОЛЬКО CD.	
<b>Генератор</b>	Генератор передает на 1x 75Ω BNC соединитель. При проигрывании дисков, не замкнутых на внешний источник, совместимых с TTL 44.1кГц доступен внутренний усовершенствованный осциллированный генератор. Калибровка после доставки +/-10ppm, без компенсации температуры. Калибровка чаще всего остается стабильной в течение нескольких лет, но это не гарантируется. Данный выход отключается при использовании цифровых входов.	
Вход Word Clock на 1 BNC соединителе, работает со стандартным генератором на 44.1kHz. Чувствителен к уровням TTL, сопротивление на входе 75Ω. Данный вход отключается при использовании цифровых входов.		
<b>Частотная характеристика</b>	CD (Фильтр 1) SACD (Фильтр 1) Fs = 32kS/s Fs = 44.1 или 48kS/s Fs = 88.2 или 96kS/s	+/-0.1dB, 10Hz to 20kHz +/-0.1dB, 10Hz to 20kHz +0.1/-0.5dB, 10Hz to 15kHz +/-0.1dB, 10Hz to 20kHz +/-0.1dB, 10Hz to 20kHz
<b>Ложный сигнал</b>	Лучше -100dB0, 20Hz - 20kHz.	
<b>L-R переходное затухание</b>	Лучше -80dB0, 20Hz - 20kHz.	
<b>Уровень выходов</b>	2V rms или 6V rms на всех выходах во всех диапазонах в настройках.	
<b>Сбалансированные выходы</b>	1 стерео пара на 2x 3-штыревых соединителях XLR (штырь 2 = hot, штырь 3 = cold). Данные выходы электронно сбалансированы и плавающие, уровень баланса сигнала находится на 1kHz и лучше 40dB. Сопротивление на выходе 3Ω, максимальная нагрузка 600Ω (нагрузка 10kΩ рекомендуется).	
<b>Небалансные выходы</b>	1 стерео пара на 2x RCA соединителях. Сопротивление на выходе 52Ω, максимальная нагрузка 600Ω (нагрузка 10kΩ рекомендуется).	
<b>Габариты</b>	460мм x 410мм x 101мм без основания. Возможно дополнительное углубление для дополнительных соединителей. Вес 12.1.	
<b>Требования к мощности</b>	Внутренне настроен на 100,115/120, 220 или 230/240V AC, 49 - 62Hz. Потребление энергии: 30W обычно, 40W максимум.	

### Текущее обслуживание и уход

Аудио продукты *dCS* сконструированы так, что им не нужна постоянная поддержка, они не содержат деталей, заменяемых пользователем, кроме предохранителя электросети. Если ваше устройство было повреждено, свяжитесь с вашим дистрибьютором.

#### Замена вышедшего из строя предохранителя

Под входом для электричества находится предохранитель, находящийся вне корпуса изделия. В случае, если он перегорит, он может быть заменен владельцем устройства. Потребление электричества находится на очень низком уровне, так что он может перегореть только в случае скачка напряжения в сети. Обычно выход из строя предохранителя не вредит устройству, но в случае многократного повторения может нанести ему определенный вред.

Тип предохранителя: 20мм x 5мм T0.5 amp L fuse

В случае выхода из строя предохранителя, необходимо заменить его на полностью аналогичный. В случае замены на другой предохранитель появляется угроза пожара, удара током, повреждения устройства. Гарантия больше не действует.



Отсоедините кабель, вытащите деталь (A). Перегоревший предохранитель извлеките из держателя (B) и выкиньте его. Вставьте в держатель новый предохранитель (C) и зафиксируйте его до щелчка. Дополнительные предохранители прилагаются к изделию.

## Чистка

Передняя панель вашего изделия сделана из высококачественного алюминия. К этому были приложены большие старания и средства. Для удаления пыли и отпечатков пальцев мы рекомендуем пользоваться сухой чистой тканью.

Чтобы восстановить поверхность пользуйтесь ланолином в малых количествах, затем удалите его с помощью сухой чистой ткани. Избегайте скапливания ланолина вокруг кнопок.

Так же можно применять средство для мытья стекла в малых количествах, избегайте попадания на заднюю панель.

*dCS* оставляет за собой право взимать плату за починку, если возвращенный товар находится в рабочем состоянии или не указан обратный номер.

Наши дилеры и дистрибьюторы не имеют права продлевать гарантию. Компания *dCS* не несет ответственности за подобные действия.

Б/у продукция имеет сокращенный срок гарантии.

## Получение услуг

В случае возникновения проблем, свяжитесь с дилером *dCS*. Назовите модель, серийный номер, номер программного обеспечения и подробно опишите проблему. Ваш дилер полностью проконсультирует Вас по вопросу. При возврате изделия используйте оригинальную упаковку, чтобы избежать повреждений при перевозке. Коробка может быть приобретена у *dCS*.

Обычно во время гарантийного периода не взимается плата за работу и детали.

## Рабочие условия

Напряжение в сети питания должно оставаться в пределах +/-10% от указанного на задней панели.

Частота на входе должна изменяться от 49Гц до 62Гц.

Температура снаружи: от 0°C (32°F) до 40°C (104°F)

Не устанавливайте изделия у источников тепла и под прямыми солнечными лучами.

В случае возникновения вопросов- устройство будет работать в комфортных для человека условиях.

## Если нужна дополнительная помощь

В первую очередь свяжитесь с Вашим дилером. Если он не способен решить проблему, свяжитесь с дистрибьютором в Вашей стране.

Произведено:

*dCS* Ltd

Mull House

Great Chesterford Court

Great Chesterford

Saffron Walden CB10 1PF

UK

[www.dcsLtd.co.uk](http://www.dcsLtd.co.uk)

Эта инструкция может быть бесплатно загружена с нашего сайта.

Копию материала можете заказать в *dCS*.

## История программного обеспечения

*dCS* используют чипы FPGAs и DSPs. Благодаря этому мы можем обновлять программное обеспечение и улучшать наши изделия. Время от времени необходимо обновление железа, установка предохранителей или дополнительных кнопок.

Обратите внимание, что не все обновления будут заметно отражаться на функционировании оборудования. Перед установкой последних версий, вы должны четко понимать, чего вы хотите добиться. Мы рекомендуем регулярно обновлять программное обеспечение. По поводу обновлений посещайте сайт компании *dCS*.

Это руководство относится к ЦАП *Paganini* версия программного обеспечения 1.0x.

Технические характеристики:

**Транспортный механизм:** CD/SACD транспорт (двухлучевой лазер, два канала) производства компании Esoteric.

**Тип преобразователя:** dCS «кольцевой» ЦАП с возможностью преобразования сигнала PCM в поток DSD.

**Аналоговые выходы:** 1 пара балансных (XLR), 1 пара RCA с регулированием громкости и переключением выходного напряжения ( 2 V или 6V)

**Система задающего генератора:** высокоточный генератор с системой компенсации температуры VCXOs

**Вход/выход генератора тактовой частоты:** 2 x BNC

**PCM Цифровые выходы:** 2x SPDIF через RCA при проигрывании CD.

**PCM Цифровые входы:** 2x SPDIF через RCA

**Потребляемая мощность:** 40 Ватт

**Входное напряжение:** 200-240 В 50/60 Гц

**Вес:** 12,1 кг.

**Размеры:** 460 x 420 x 113мм